



**FELITRON**

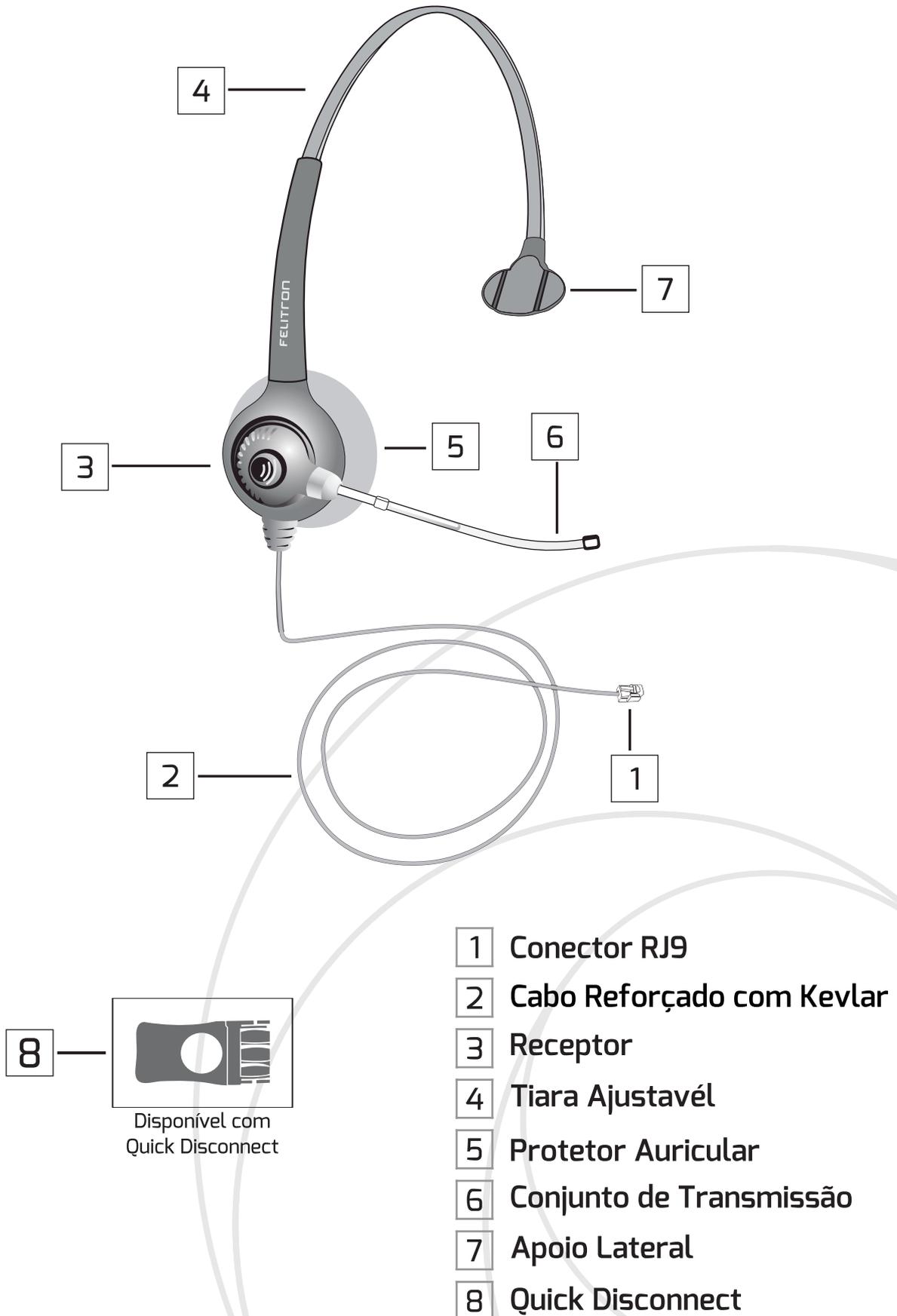
Mais que headset.

# Series Epko

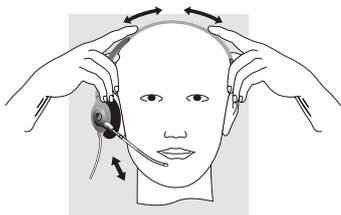


**Manual**  
04.2024 PT

## Detalhes do produto

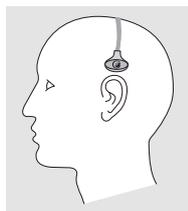


## Ajuste de Tiara

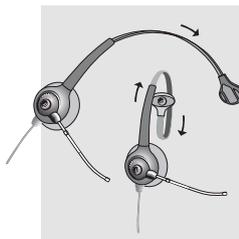


Para ajustar a tiara, aumente ou encurte a faixa até a mesma ajustar-se confortavelmente.

Posicione o receptor do headset de forma que o protetor auricular ajuste-se confortavelmente sobre o centro de sua orelha.

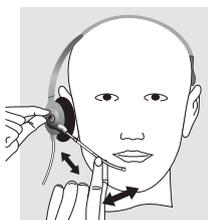


Posicione o apoio lateral acima de sua orelha.



Opções de ajuste da tiara.

## Ajuste do Headset



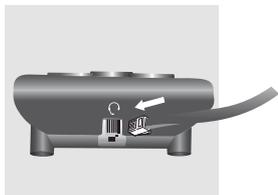
Segure o receptor pressionado suavemente contra a sua orelha.

Com a outra mão, ajuste o tubo de voz para que a ponta fique posicionada com dois dedos de distância do canto da sua boca.

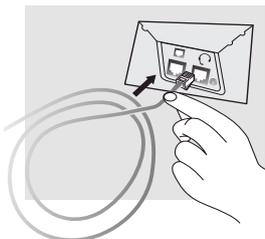


Para sua maior comodidade, para o atendimento de ligações rápidas, se preferir você pode girar a tiara e usar seu headset como um monofone.

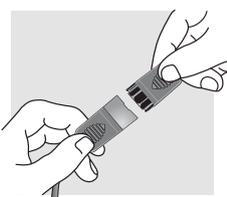
## Conexão do Headset ao Telefone



Conectar a ponta do cabo do headset no conector com o símbolo  localizado na parte frontal do seu telefone **S8010 Series**, ou outra base com teclado compatível.



Para conexão do seu **Epko** em terminais telefônicos, conecte a ponta do cabo do headset no conector correspondente do seu telefone. Caso seu telefone não possua uma saída exclusiva para utilização de headsets, desconecte o cabo do monofone e conecte o headset.



### Modelos com Quick Disconnect

Este acessório permite ao usuário colocar uma ligação em espera e mover-se para longe do telefone sem precisar remover o headset.

Antes de usar seu headset, una o Quick Disconnect com o conector do cabo de adaptação modular.

## Características

- Peso do Headset - Monoauricular: 51 gramas (sem cabo)  
- Biauricular: 71 gramas (sem cabo)
- Tecnologia - Compatível com sistemas telefônicos digitais, softphones (VoIP) e analógicos
- Sensibilidade do microfone
  - 43 dBV (Speech Bandwidth)
  - 54 dBV (Speech Bandwidth)
- Range de frequência de comunicação de microfone
  - 100 Hz ~ 10 kHz (Noise Cancelling)
  - 100 Hz ~ 6 kHz (Voice Guide e Compact)
- Tecnologia do microfone
  - Microfone de Eletreto
  - Omnidirecional (Voice Guide e Compact)
  - Noise Cancelling (Cancelador de Ruído)
- Cápsula Receptora Dinâmica de 27 mm com Membrana Mylar
- Sensibilidade -90 dB (Maximum output 106 dB)
- Range de frequência de música
  - 10 Hz ~ 10 kHz
- Impedância 150 ohms +/- 10% @ 1 KHz

## Compatibilidade

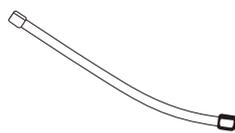
- S8010;
- Terminais Telefônicos;
- Bases Analógicas.

## Versões

Produto	PN
Epko Noise Cancelling	01114-9
Epko Noise Cancelling Biauricular	01116-1
Epko Noise Cancelling QD	01114-0
Epko Noise Cancelling Biauricular QD	01116-2
Epko Voice Guide	01113-1
Epko Voice Guide Biauricular	01114-5
Epko Voice Guide QD	01113-2
Epko Voice Guide Biauricular QD	01114-6
Epko Compact	01113-7
Epko Compact Biauricular	01113-9
Epko Compact QD	01113-8
Epko Compact Biauricular QD	01113-0
Cabo QD Leve F1	01210-6
Cabo QD Leve F2	01213-4
Cabo QD Leve F4	01213-6

## Peças e Acessórios

Tubo de Voz



Cód. 01211-1

Protetor Auricular de Espuma



Cód. 01212-0

Protetor Auricular Vazado



Cód. 01213-1

Cabo QD Plus



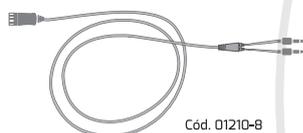
Cabo QD Plus F1	Cód. 041203-6
Cabo QD Plus F2	Cód. 041203-7
Cabo QD Plus F4	Cód. 041203-8

Cabo QD Leve



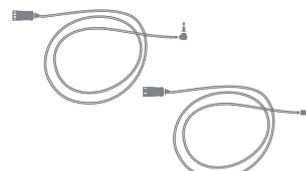
Cabo QD Leve F1	Cód. 01210-6
Cabo QD Leve F2	Cód. 01213-4
Cabo QD Leve F4	Cód. 01213-6

Cabo Multimídia



Cód. 01210-8

Cabo Mobile



Cabo QD Mobile P1 - 2.5 mm	Cód. 01210-9
Cabo QD Mobile P2 - 3.5 mm (3 Vias)	Cód. 01211-9
Cabo QD Mobile P3 - 3.5 mm (4 Vias)	Cód. 041205-3

## Configuração

- ❑ Confira a compatibilidade do headset ao terminal telefônico em nosso guia: [www.felitron.com.br](http://www.felitron.com.br)



## Manutenção

- ❑ Substitua a cada 6 (seis) meses o protetor auricular.
- ❑ Verifique constantemente o bom estado do tubo de voz, o qual deve ser substituído a cada 6 (seis) meses.
- ❑ A utilização de peças e acessórios originais, garantem o perfeito funcionamento do equipamento, além de proteger a saúde do usuário.

## Resolução de Problemas

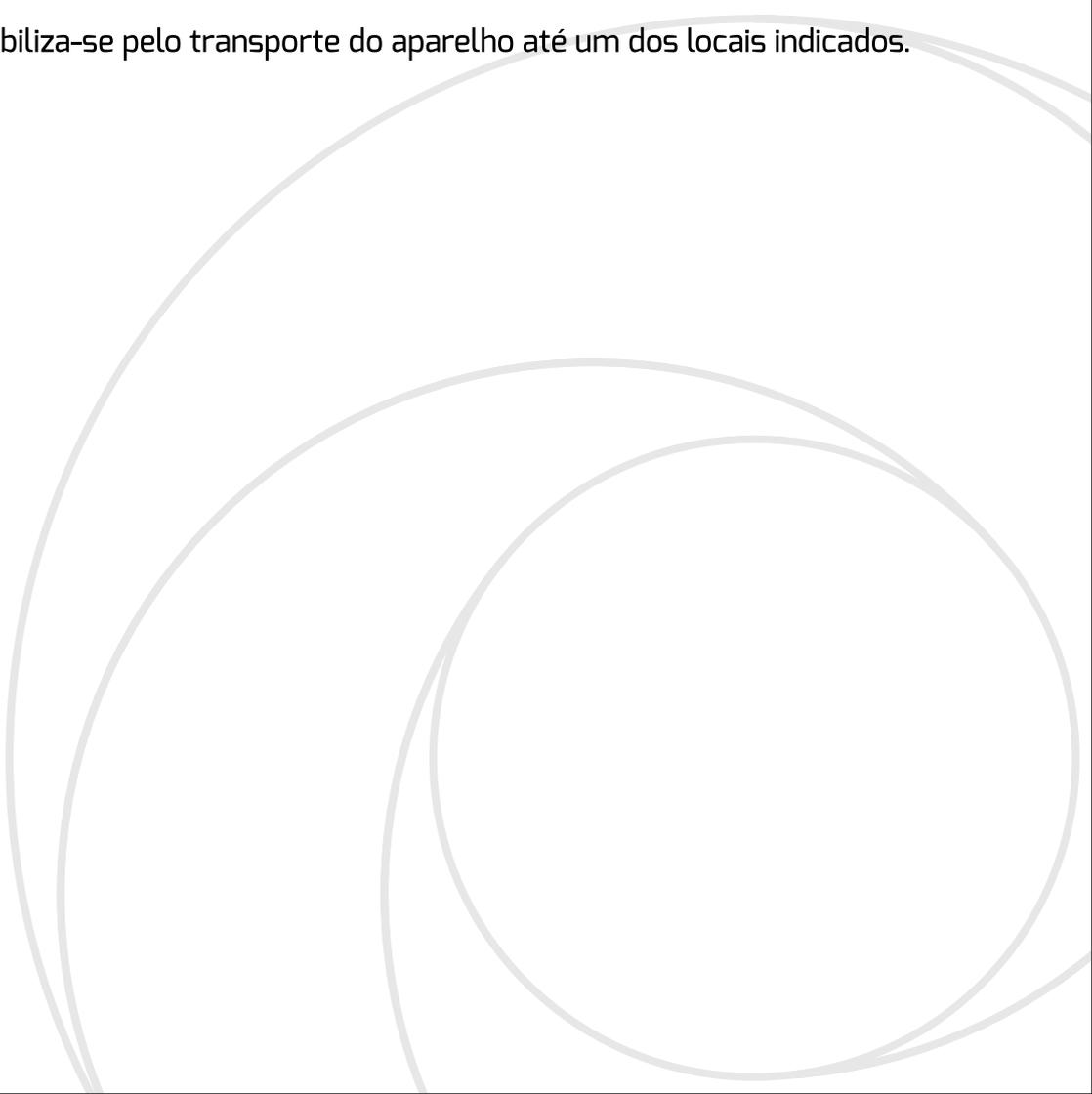
### A pessoa do outro lado da linha não pode me ouvir

- ❑ Para modelos com tubo de voz fixo ou substituível verifique se o mesmo está posicionado de forma adequada.
- ❑ Para verificar se o tubo de voz está entupido, remova o tubo de voz e veja se a pessoa com quem voce está falando pode ouvi-lo. Se a pessoa do outro lado da linha pode escutá-lo, o tubo de voz está entupido.
- ❑ Para modelos com cancelador de ruídos verifique se o microfone está direcionado para a sua boca e posicionado de forma adequada.

### Eu não posso escutar a pessoa do outro lado da linha

- ❑ Nos modelos com Quick Disconnect verifique se o mesmo está conectado de forma adequada.
- ❑ Verifique se o headset está posicionado de forma adequada.

# Certificado de Garantia

- ❑ Esta garantia cobre defeitos em materiais e peças de produtos comerciais, fabricados, vendidos ou certificados pela Felitron;
  - ❑ Assegura-se a esse headset garantia contra qualquer defeito no período de 2 (dois) anos, contado a partir da data de sua aquisição pelo usuário;
  - ❑ Os serviços em garantia a serem prestados são restritos unicamente à substituição ou conserto de peças defeituosas, desde que, a critério de pessoas credenciadas, se constate falhas em condições normais de uso;
  - ❑ A garantia torna-se nula se este headset sofrer qualquer dano provocado por acidentes, agentes da natureza, desgaste natural das peças, uso abusivo ou desacordo com as instruções de utilização constantes no manual que acompanha o aparelho;
  - ❑ Os serviços de substituição ou conserto de peças somente serão prestados nos locais autorizados pela Felitron;
  - ❑ O proprietário responsabiliza-se pelo transporte do aparelho até um dos locais indicados.
- 

## Assistência

Precisa de mais ajuda?

[www.felitron.com.br](http://www.felitron.com.br)

R. Antônio das Chagas, 723

CEP: 04714-001

SAC: (11) 4096 – 5001

Indústria Brasileira

CNPJ: 54.996.335/0001-30

[faleconosco@felitron.com.br](mailto:faleconosco@felitron.com.br)





**FELITRON**

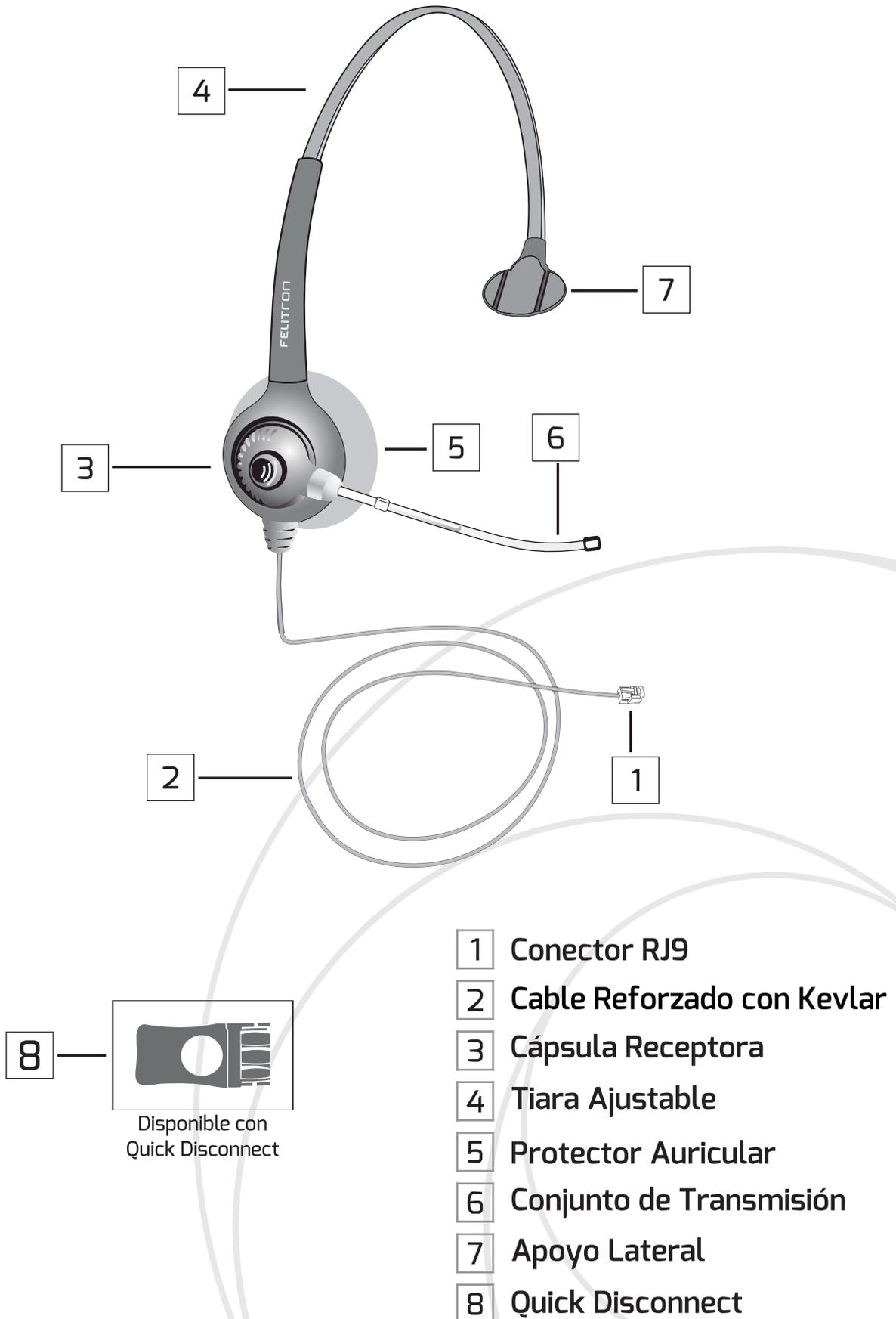
Mais que headset.

# Series Epko



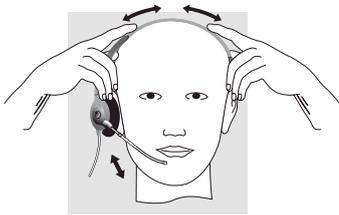
**Manual**  
04.2024 ES

# Información del producto

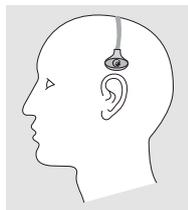


- 1** Conector RJ9
- 2** Cable Reforzado con Kevlar
- 3** Cápsula Receptora
- 4** Tiara Ajustable
- 5** Protector Auricular
- 6** Conjunto de Transmisión
- 7** Apoyo Lateral
- 8** Quick Disconnect

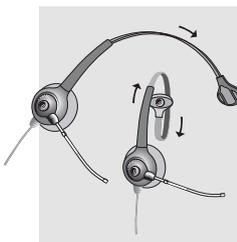
## Ajuste de Tiara



Para ajustar la tiara, alargue o acorte la banda de la cabeza hasta que quede bien ajustada y cómoda.  
Coloque el receptor del auricular de manera que se ajuste bien al centro de su oreja.



Posicione el apoyo lateral encima de sua oreja.

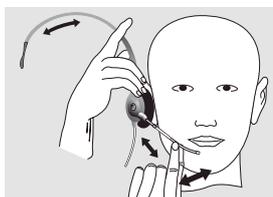


Opciones de ajuste de la tiara.

## Ajuste do Headset

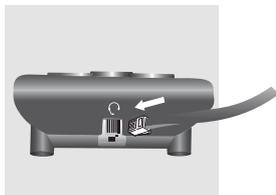


Mantenga el auricular presionando suavemente contra su oído.  
Con la otra mano, ajuste el tubo de voz de manera que la punta se sitúe a dos dedos de distancia de la comisura de la boca.

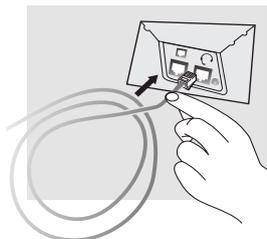


Para su comodidad, para las llamadas rápidas, si lo prefiere puede girar la tira y utilizar el headset como monófono.

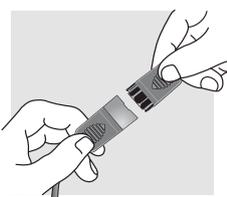
# Conexión del Headset al Teléfono



Conecte el extremo del cable de los headsets al conector con el símbolo  situado en la parte frontal de su teléfono de la serie S8010 u otra base compatible.



Para conectar su Epko a los terminales telefónicos, conecte la punta del cable de los headsets en el conector correspondiente de su teléfono. En caso de que su teléfono no tenga una salida exclusiva para el uso de headsets, desconecte el cable de la bocina y conecte el headset.



## Modelos com Quick Disconnect

Este acessório permite ao usuário colocar uma ligação em espera e mover-se para longe do telefone sem precisar remover o headset.

Antes de usar seu headset, una o Quick Disconnect com o conector do cabo de adaptação modular.

# Características

- Peso del Headset - Monoaural: 51 gramas (sin cable)  
- Biaural: 71 gramas (sin cable)
- Tecnología - Compatible con sistemas telefónicos digitales, softphones (VoIP) y analógicos
- Sensibilidad de micrófono  
-43 dBV (Speech Bandwidth)  
-54 dBV (Speech Bandwidth)
- Rango de frecuencia de comunicación de micrófono  
-100 Hz ~ 10 kHz (Noise Cancelling)  
-100 Hz ~ 6 kHz (Voice Guide y Compact)
- Tecnología del micrófono  
- Micrófono de Electreto  
- Omnidireccional (Voice Guide y Compact)  
- Noise Cancelling (Cancelador de Ruído)
- Cápsula Receptora Dinámica de 27 mm con Membrana Mylar
- Sensibilidad -90 dB (Maximum output 106 dB)
- Rango de frecuencia de música  
- 10 Hz ~ 10 kHz
- Impedancia 150 ohms +/- 10% @ 1 KHz

# Compatibilidad

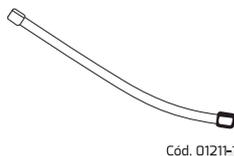
- S8010;
- Terminales Telefónicos;
- Bases Analógicas.

# Versiones

Producto	PN
Epko Noise Cancelling	01114-9
Epko Noise Cancelling Biaural	01116-1
Epko Noise Cancelling QD	01114-0
Epko Noise Cancelling Biaural QD	01116-2
Epko Voice Guide	01113-1
Epko Voice Guide Biaural	01114-5
Epko Voice Guide QD	01113-2
Epko Voice Guide Biaural QD	01114-6
Epko Compact	01113-7
Epko Compact Biaural	01113-9
Epko Compact QD	01113-8
Epko Compact Biaural QD	01113-0
Cable QD Liviano F1	01210-6
Cable QD Liviano F2	01213-4
Cable QD Liviano F4	01213-6

# Piezas y Accesorios

Tubo de Voz



Cód. 01211-1

Protector Auricular de Espuma



Cód. 01212-0

Protector Auricular Ahuecado



Cód. 01213-1

Cable QD Plus



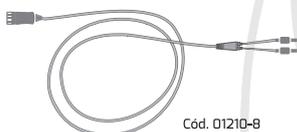
Cable QD Plus F1	Cód. 041203-6
Cable QD Plus F2	Cód. 041203-7
Cable QD Plus F4	Cód. 041203-8

Cable QD Liviano



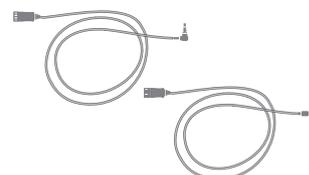
Cable QD Liviano F1	Cód. 01210-6
Cable QD Liviano F2	Cód. 01213-4
Cable QD Liviano F4	Cód. 01213-6

Cable Multimedia



Cód. 01210-8

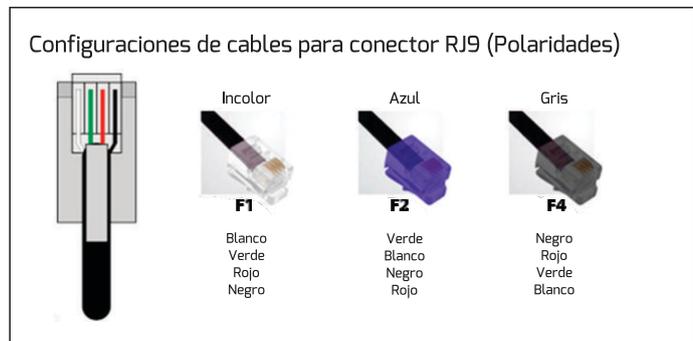
Cable Mobile



Cable QD Mobile P1 - 2.5 mm	Cód. 01210-9
Cable QD Mobile P2 - 3.5 mm (3 vías)	Cód. 01211-9
Cable QD Mobile P3 - 3.5 mm (4 vías)	Cód. 041205-3

## Configuraciones

- ❑ Comprueba la compatibilidad del headset con el terminal telefónico en nuestra guía: [www.felitron.com.br](http://www.felitron.com.br)



## Manutención

- ❑ Sustituya el protector auditivo cada 6 (seis) meses.
- ❑ Verifique constantemente el estado del tubo de voz, el cual debe ser sustituido cada 6 (seis) meses.
- ❑ El uso de piezas y accesorios originales, garantiza el perfecto funcionamiento del equipo, además de proteger la salud del usuario.

## Solución de Problemas

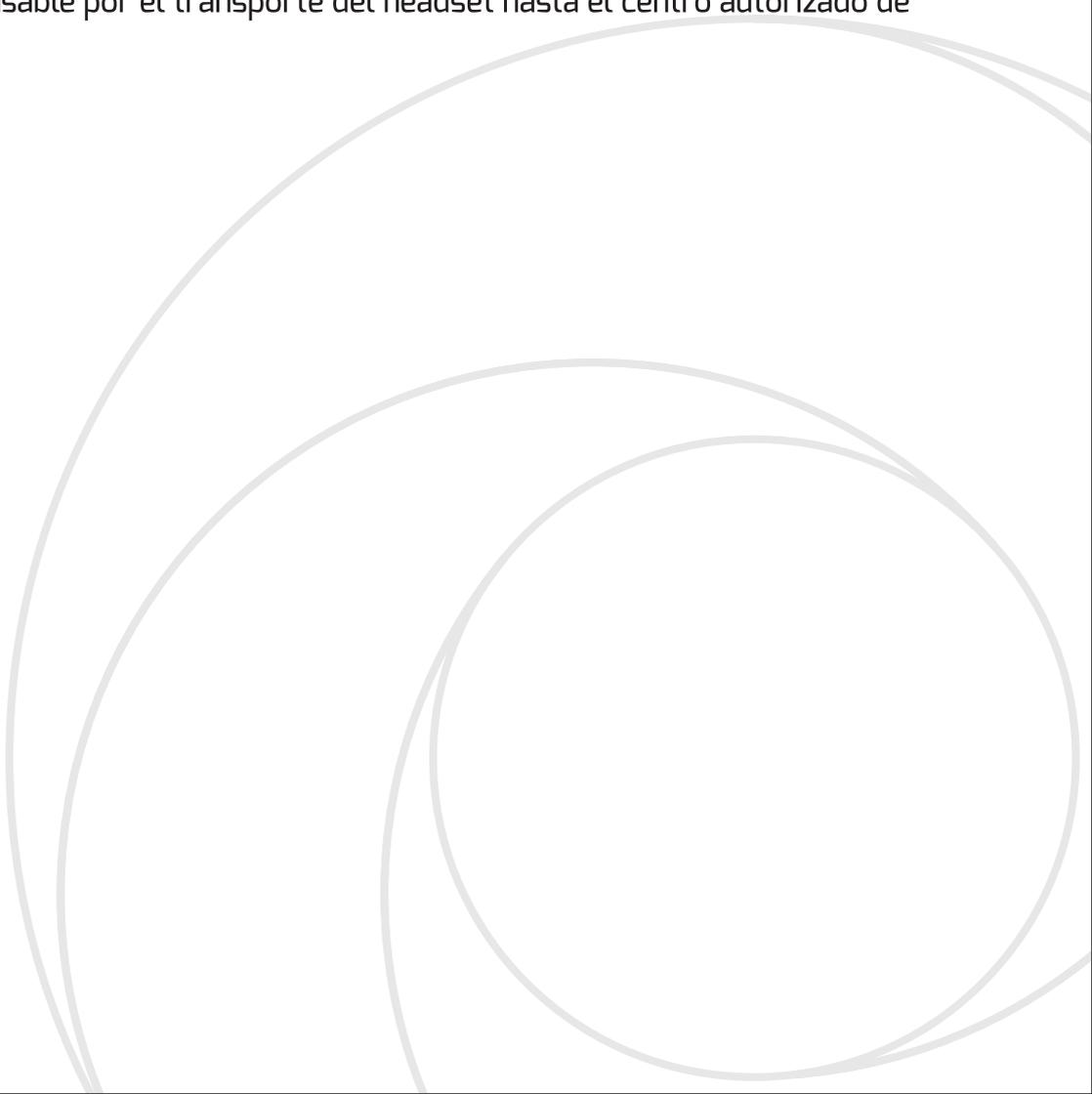
### La persona al otro lado de la línea no puede oírme

- ❑ Para modelos con tubo de voz fijo o reemplazable, verifique si esta posicionado de forma adecuada.
- ❑ Para comprobar si el tubo de voz está obstruido, retire el tubo de voz y compruebe si su interlocutor puede oírle. Si la persona al otro lado de la línea puede oírte, el tubo de voz está obstruido.
- ❑ En el caso de los modelos con cancelador de ruido, compruebe que el micrófono está orientado hacia su boca y colocado correctamente.

### No puedo escuchar a la persona al otro lado de la línea

- ❑ En los modelos con desconexión rápida, compruebe que este bien conectado.
- ❑ Compruebe si el headset está posicionado de forma correcta.

# Certificado de Garantía

- ❑ Esta garantía cubre los defectos de materiales y piezas de los productos comerciales fabricados, vendidos o certificados por Felitron;
  - ❑ Este headset está garantizado contra cualquier defecto durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del usuario;
  - ❑ Los servicios en garantía son únicamente para sustitución o reparación de las piezas defectuosas, siempre que, sean comprobadas las condiciones normales de uso;
  - ❑ La garantía queda anulada si este headset sufre algún daño causado por accidentes, agentes naturales, desgaste natural de las piezas, uso abusivo o en desacuerdo con las instrucciones de uso contenidas en el manual que acompaña el headset;
  - ❑ Los servicios de sustitución o reparación de piezas sólo se prestarán en los centros autorizados de Felitron;
  - ❑ El propietario es responsable por el transporte del headset hasta el centro autorizado de Felitron.
- 

## Assistencia Técnica

Necesita más ayuda?

[www.felitron.com.br](http://www.felitron.com.br)

R. Antônio das Chagas, 723

CEP: 04714-001

SAC: +55 (11) 4096 – 5001

Hecho en Brasil

CNPJ: 54.996.335/0001-30

[faleconosco@felitron.com.br](mailto:faleconosco@felitron.com.br)





**FELITRON**

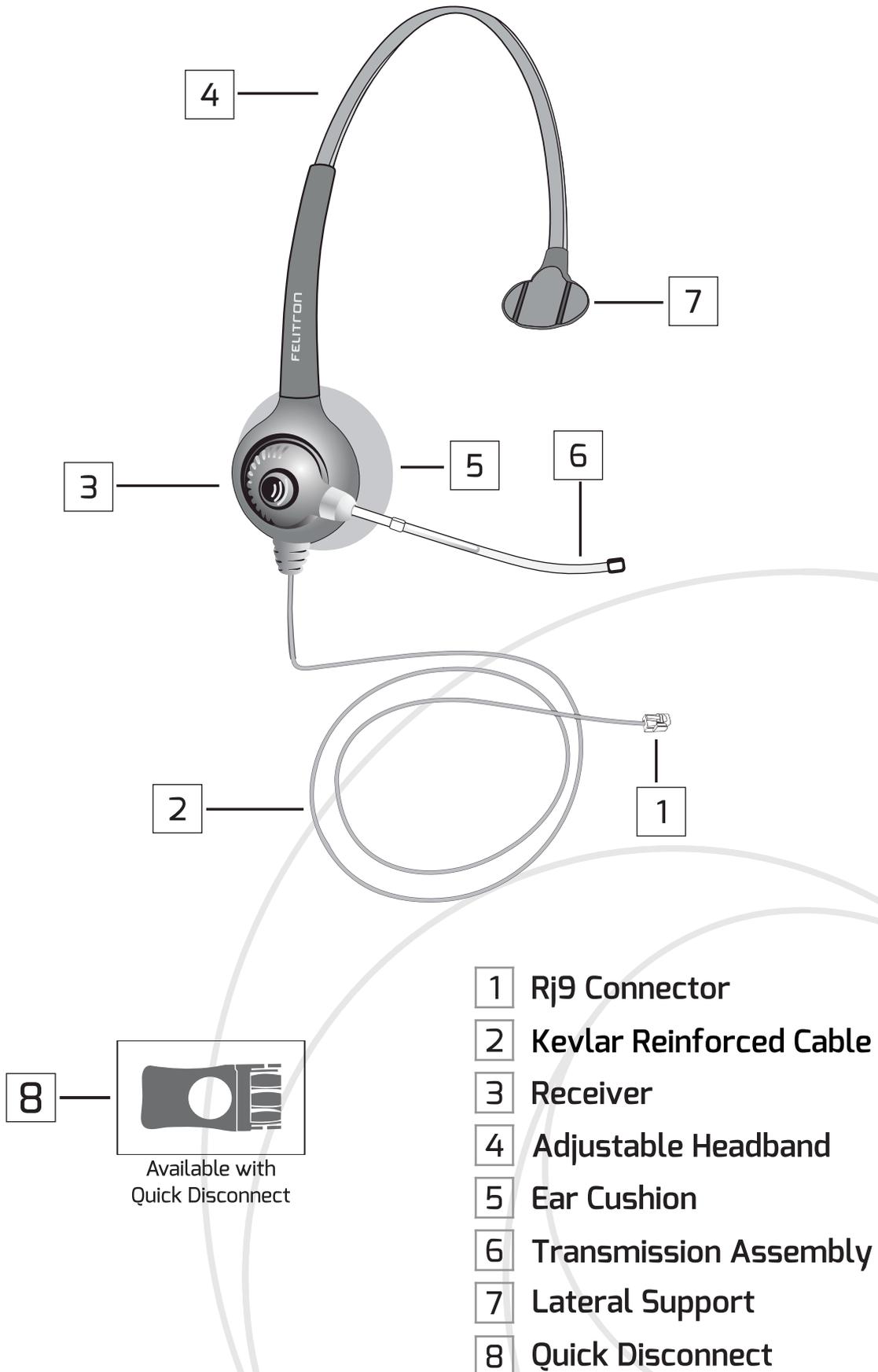
Mais que headset.

# Series Epko

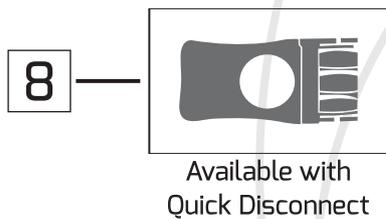


**User Guide**  
04.2024 EN

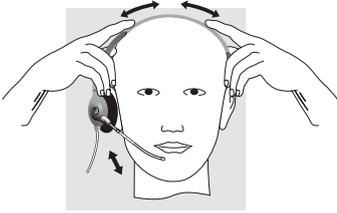
# Product Details



- 1 Rj9 Connector
- 2 Kevlar Reinforced Cable
- 3 Receiver
- 4 Adjustable Headband
- 5 Ear Cushion
- 6 Transmission Assembly
- 7 Lateral Support
- 8 Quick Disconnect

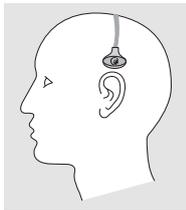


## Headband Adjustment

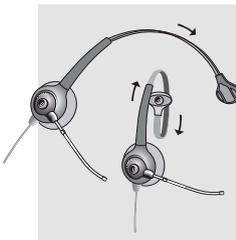


To adjust the headband, lengthen or shorten the band until it fits snugly and comfortably.

Position the headset so that the receiver(s) or the ear cushion fits snugly over your head.

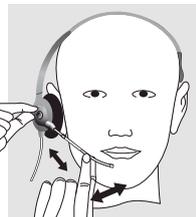


Position the side support above your ear or the other receiver on your ear.



Headband adjustment options.

## Headset Adjustment



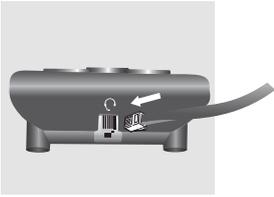
Hold the receiver pressed gently against your ear.

With your other hand, adjust the voice tube or the microphone boom so that the tip is positioned two fingers away from the corner of your mouth.

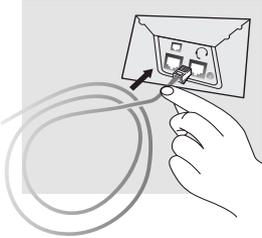


For your convenience, for quick calls, if you prefer you can rotate the headband and use your headset as a handset.

# Connecting the Headset to the Telephone

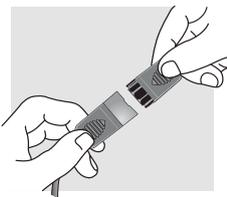


Plug the end of the headset cable into the connector with the symbol  located on the front of your **S8010 Series** phone, or other compatible base.



To connect your **Epko** to telephone terminals, connect the headset cable end to the corresponding connector of your telephone.

In case your telephone does not have an exclusive port for headset, disconnect the handset cable and connect the headset to the existing port.



## Models with Quick Disconnect - QD

This accessory allows the user to put a call on hold, disconnect the QD and move away from the phone without removing the headset.

Before using your headset re-connect the Quick Disconnect to the connector of the modular adapter cable.

## Characteristics

- Headset Weight - Monaural: 51 grams (without cable)  
- Binaural: 71 grams (without cable)
- Technology - Compatible with digital, softphone (VoIP), and analog telephone systems
- Microphone sensitivity
  - 43 dBV (Speech Bandwidth)
  - 54 dBV (Speech Bandwidth)
- Microphone communication frequency range
  - 100 Hz ~ 10 kHz (Noise Cancelling)
  - 100 Hz ~ 6 kHz (Voice Guide and Compact)
- Microphone Technology
  - Electret Microphone
  - Omnidirectional (Voice Guide and Compact)
  - Unidirectional (Noise Cancelling)
- 28 mm Dynamic Mylar Receiver
- Sensitivity -90 dB (Maximum output 106 dB)
- Music frequency range
  - 10 Hz ~ 10 kHz
- Impedance - 150 ohms +/- 10% @ 1 KHz

## Compatibility

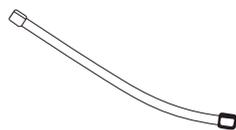
- S8010;
- Telephone Terminals;
- Analog Bases.

# Versions

Product	PN
Epko Noise Cancelling	01114-9
Epko Noise Cancelling Binaural	01116-1
Epko Noise Cancelling QD	01114-0
Epko Noise Cancelling Binaural QD	01116-2
Epko Voice Guide	01113-1
Epko Voice Guide Binaural	01114-5
Epko Voice Guide QD	01113-2
Epko Voice Guide Binaural QD	01114-6
Epko Compact	01113-7
Epko Compact Binaural	01113-9
Epko Compact QD	01113-8
Epko Compact Binaural QD	01113-0
Light QD Cable F1	01210-6
Light QD Cable F2	01213-4
Light QD Cable F4	01213-6

# Parts and accessories

Voice Tube



Cód. 01211-1

Foam Ear Protector



Cód. 01212-0

Doughnut Ear Protector



Cód. 01212-0

QD Plus Cable



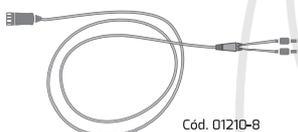
QD Plus Cable F1	Cód. 041203-6
QD Plus Cable F2	Cód. 041203-7
QD Plus Cable F4	Cód. 041203-8

Light QD Cable



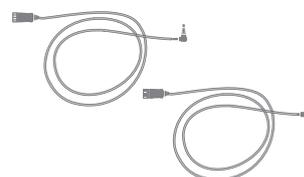
Light QD Cable F1	Cód. 01210-6
Light QD Cable F2	Cód. 01213-4
Light QD Cable F4	Cód. 01213-6

Multimedia Cable



Cód. 01210-8

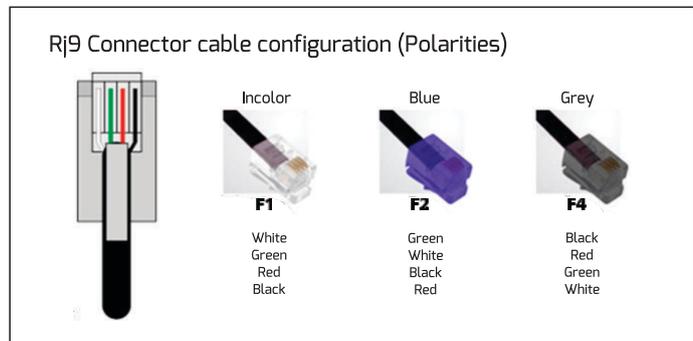
Mobile Cable



Mobile QD Cable P1 - 2.5 mm	Cód. 01210-9
Mobile QD Cable P2 - 3.5 mm (3 vias)	Cód. 01211-9
Mobile QD Cable P3 - 3.5 mm (4 vias)	Cód. 041205-3

## Configurations

- ❑ Check the compatibility of the headset with the telephone terminal in our guide: [www.felitron.com.br](http://www.felitron.com.br)



## Maintenance

- ❑ Replace the ear cushion every 6 (six) months.
- ❑ Constantly check the condition of the voice tube, which must be replaced every 6 (six) months.
- ❑ The use of original parts and accessories guarantees the perfect functioning of the equipment, besides protecting the user's health.

## Problem Solving

### The person at the other end of the line cannot hear me

- ❑ For models with a fixed or replaceable voice tube, check to see if it is improperly positioned.
- ❑ To check if the voice tube is clogged, remove the voice tube and see if the person you are talking to can hear you. If the person at the other end of the line cannot hear you, the voice tube is clogged.
- ❑ For models with a noise canceling microphone, make sure the microphone is directed towards your mouth and properly positioned.

### I can't hear the person on the other end of the line

- ❑ For models with Quick Disconnect, make sure it is properly connected.
- ❑ Make sure the headset is properly positioned.

# Warranty Certificate

- This Warranty covers defects in materials and product parts of commercial products manufactured, sold, or certified by FELITRON;
  - Warranty for this Headset against any malfunction is for the period of two (2) years from date of purchase;
  - Warranty repairs only covers the substitution of faulty parts, provided that normal usage conditions are verified;
  - Warranty is void if this Headset suffers damage through accidents, natural agents, normal wear and tear of parts, abusive usage, or in disagreement with the Instructions of the User Guide that accompanies the product;
  - Repair or Replacement of parts will be done only at authorized FELITRON Service Centers;
  - Proprietor will be responsible for the transportation of the product to a FELITRON Service Center.
- 

## Assistance

Need Help?

[www.felitron.com.br](http://www.felitron.com.br)

R. Antônio das Chagas, 723

CEP: 04714-001

SAC: +55 (11) 4096 – 5001

Made in Brasil

CNPJ: 54.996.335/0001-30

[faleconosco@felitron.com.br](mailto:faleconosco@felitron.com.br)

